

IL CONSIGLIO

La bicicletta e la crisi nervosa di Soseki

Ci sono cose che noi occidentali sappiamo fare: come lo abbiamo imparato, però, è una notizia che giace in recessi della memoria difficilmente raggiungibili, esposti a trasformarsi in piccole mitologie il cui fondo di verità rimane assai incerto. Ne «Il diario della bicicletta e altri racconti» (Lindau) Natsume Soseki (1867-1916, considerato uno degli autori giapponesi più importanti del '900) racconta un training da adulto, che è anche, in controluce, il racconto di un periodo di crisi della sua vita. Nell'autunno del 1902 viveva in Inghilterra: in difficoltà economiche, fu invitato a inforcare la bici per uscire dalla camera dov'era a pensione e recuperare energie vitali: un esaurimento nervoso, infatti, gli teneva una sinistra compagnia. Il racconto-saggio è una tipica pagina orientale, da assimilare osservando una certa distanza.

C. D.

